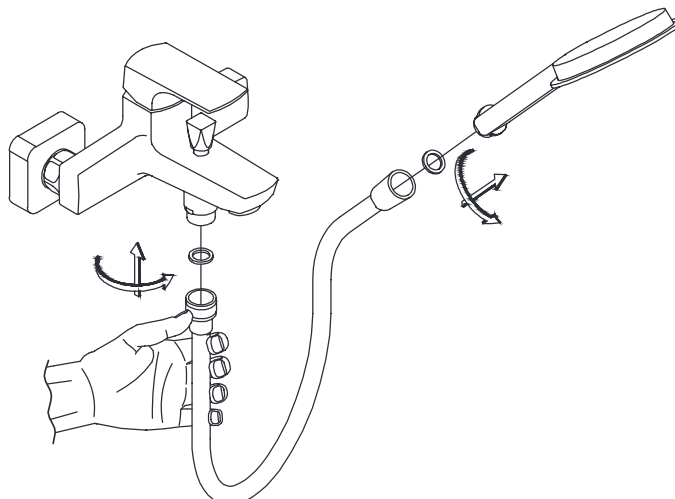
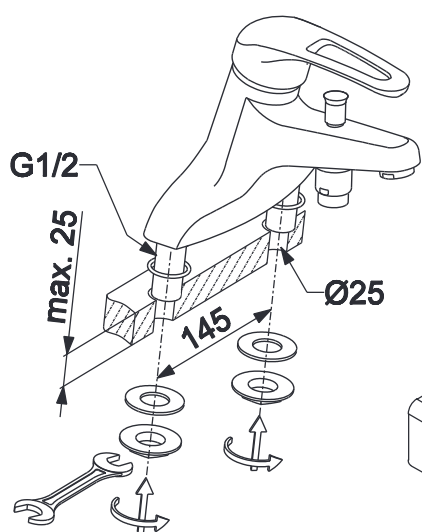
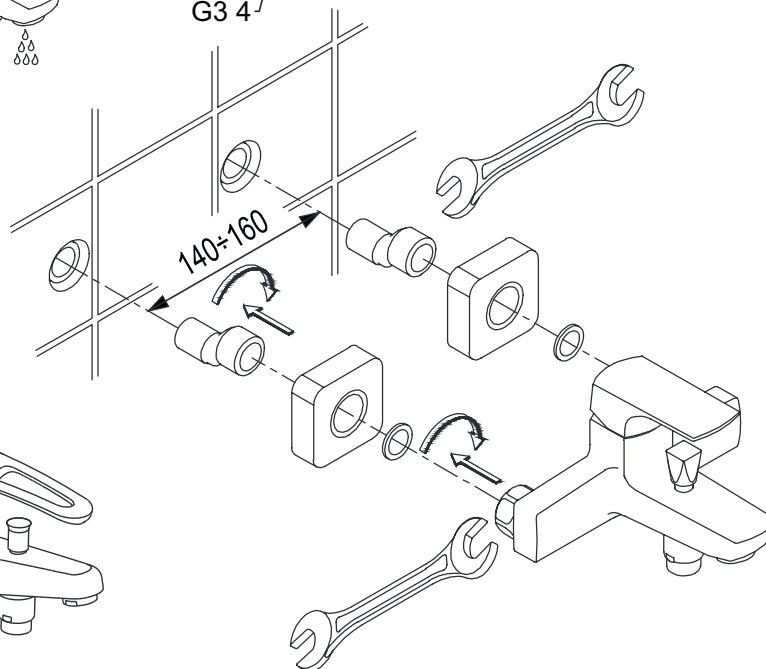
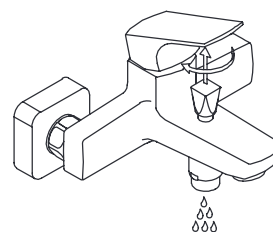
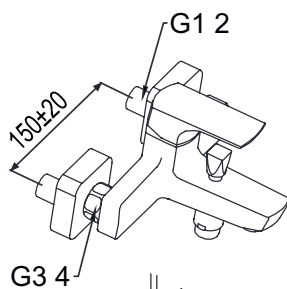
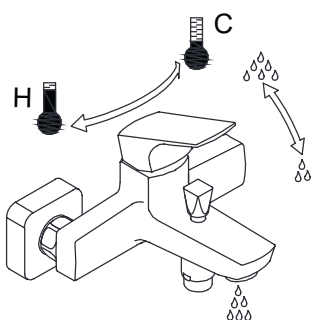
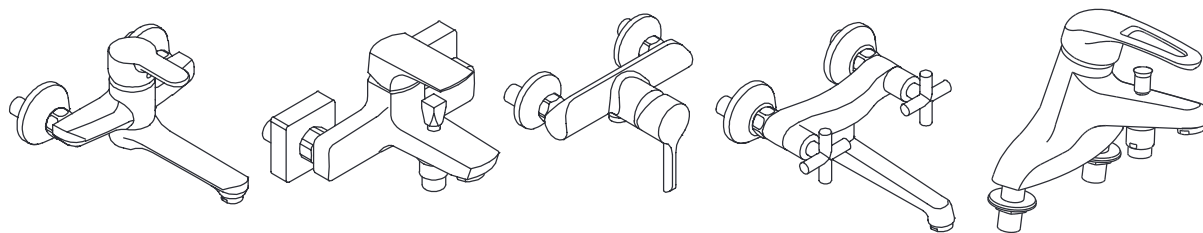




PL

WARUNKI GWARANCJI

- Amatura Kraków S.A., ul. Zakopiąńska 72, 30-418 Kraków, udziela na swoje wyroby następujących okresów gwarancyjnych liczonej od daty zakupu:
 - 5 lub 10-letnia gwarancja, w zależności od informacji na opakowaniu oraz stronie internetowej www.kfa.pl, na szczególne elementów odlewanych oraz bezawaryjną pracę głowic ceramicznych, suwakowych i regulatorów,
 - 3-letnia gwarancja na regulatory w bateriach termostatycznych,
 - 2-letnia gwarancja na elektroniczne, głowice czasowe, deszczownice, natrysy prysznicowe oraz punktove, przełączniki, wyciągi, wentylacje, napowietrzacze,
 - 12-miesięczna gwarancja na pozostałe elementy, w tym uszczelnienia.
- Gwarancja objęte są wady ukryte, które ujawnione zostaną w okresie gwarancji.
- Reklamacja powinna zostać zgłoszona w dedycznym punkcie sprzedaży lub do producenta przez stronę www.kfa.pl lub na bezpłatny numer infolinii 800 433 334 przed upływem 2 miesięcy od daty stwierdzenia wady.
- Amatura Kraków S.A. zastrzega sobie prawo do wyboru sposobu usunięcia wady lub wymiany wadliwej baterii na nową zgodnego lub najbardziej zbliżonego modelu w przypadku niedostępnia terminu naprawy.
- Naprawa lub wymiana wyrobu nastąpi w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady.
- Uprawienia z tytułu gwarancji przysługują po przedłożeniu dowodu zakupu wraz z prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną.
- Przed zamontowaniem baterie należy przechowywać w pomieszczeniach suchych o wilgotności względnej nie większej niż 70% i temperaturze nie niższej niż 0°C, a w pomieszczeniach o wilgotności względnej powyżej 70% i temperaturze poniżej 0°C, należy zastosować odpowiednie środki zapobiegawcze, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - konserwacji armatury, czyszczenie filtrów siatkowych oraz wymiana ogniw zasilających,
 - uszkodzeń powstałych z winy kupującego na skutek niewłaściwej przechowywania, nieprawidłowego montażu oraz nieprawidłowego użytkowania,
 - uszkodzeń spowodowanych obecnością osadów pochodzących z wody użytkowej na elementach konstrukcyjnych baterii,
 - mechanicznych uszkodzeń powierzchni baterii zgłoszone po zakupie oraz uszkodzenia powodzące na skutek niewłaściwej pielęgnacji powierzchni.
- Gwarancja udzieloną przez Amaturę Kraków S.A. nie wyklucza odpowiedzialności nie zawieszając praw kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

UWAGI!

ZASADY PRAWIDŁOWEJ PIELĘGNACJI I POWERZCZNI.

Wszystkie powłoki stosowane przez Amaturę Kraków S.A. są odporne na środki czyszczące zawierające składniki ściernie (w tym: mydła, pasty, proszki, płyny, środki chemiczne, w tym: kwasy, zasady, środki czyszczące, środki dezynfekujące, środki do czyszczenia i polierowania). Przed użyciem środka myjącego prosimy o dokładne zapoznanie się z jego składem i przeznaczeniem. Do czyszczenia i pielęgnacji nie używajmy ostrych myjek lub szczotek. Powierzchnie chromowane należy czyścić łagodnymi środkami myjącymi (płyn do mycia naczyń). Następnie spłukać wodą przegotowaną lub przefiltrowaną. Nie należy używać do czyszczenia elementów naszej armatury zalecanych smarów silikonowych, ponieważ atest higieniczny dopuszcza je do kontaktu z wodą pitną. W celu ochrony baterii przed zanieczyszczeniami mechanicznymi zalecamy zamontowanie filtrów siatkowych instalacji wodnej tuż przed baterią.

EN

GUARANTEET TERMS

- Amatura Kraków S.A., ul. Zakopiąńska 72, 30-418 Kraków grants the following warranty periods for its products, calculated from the date of purchase:
 - 5 or 10-year warranty, depending on the information provided on the box and at the website www.kfa.pl, for special elements cast and for trouble-free operation of ceramic regulators,
 - 3-year warranty for regulators in thermostatic mixers,
 - 2-year warranty for electronics, self-closing cartridges, rainwater sets, sliding and wall point shower sets, shower switches, thin-walled spouts, and aerators,
 - 12-month warranty for other mixer components, including seals.
- The warranty covers hidden defects to be disclosed during the warranty period.
- The complaint should be reported at the retail point of sale or to the manufacturer via www.kfa.pl or the free helpline number 800 433 334 before the expiry of 2 months from the date of stating the defect.
- Amatura Kraków S.A. reserves the right to choose a method for removing the defect or replace the defective mixer with a new one of the same or most similar model in case of failure to meet the repair deadline.
- Repair or replacement of the defective product will take place within up to 14 working days from the date of reporting the defect.
- The rights under the warranty are entitled after submission of a correctly filled in warranty card with a proof of purchase.
- Prior to assembly, mixers must be stored in dry rooms with relative humidity not exceeding 70% and a temperature not lower than 0°C, and there should be no corrosive chemical compounds present in the storage place.
- The warranty does not cover:
 - fits/maintenance, mesh filter cleaning and power cell replacement,
 - damage caused by the buyer as a result of improper storage, faulty assembly or incorrect use,
 - damage caused by the presence of deposits from utility water on the structural components of the mixer,
 - mechanical damage of the mixer surface which is reported after the purchase and surface damage caused as a result of cleaning with improper agents (see principles of proper care of the surface).
- The warranty granted by Amatura Kraków S.A. does not exclude, limit or suspend any rights of the buyer resulting from the lack of conformity.

PRINCIPLES OF PROPER CARE OF THE SURFACE.

NOTE!

All types of surface used by Amatura Kraków S.A. are sensitive to cleaning agents containing abrasive ingredients, acids (in particular hydrochloric acid), solvents or chlorine (in high concentrations), and other aggressive agents that chemically attack the surface. Before using cleaning agents, please read the instructions carefully and use thoroughly. Do not use sharp scrub pads or brushes for cleaning that could scratch or damage the surface of the product. Chrome surfaces should be cleaned with mild cleaning agents (washing-up liquid), and then rinsed with water and polished using a soft cloth. We recommend using silicone and Teflon lubricants approved for contact with drinking water for maintaining the internal components of the product. In order to protect the surface of the product from corrosion, we recommend mounting mesh filters on water installations directly in front of the mixer.

RU

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

- Аматура Краков Акционерное Общество, ул. Закопнянская 72, 30-418 Краков предоставляет на свои изделия следующие гарантийные сроки на свои продукты со дня покупки:
 - 5- или 10-летняя гарантия, в зависимости от информации на упаковке и веб-сайте www.kfa.pl, на герметичность литых элементов и бесперебойную работу керамических головок, регуляторов,
 - 3-летняя гарантия на регуляторы в термостатических смесителях,
 - 2-летняя гарантия на электронные, головки для таймеров, кранов, верхних, переключателей и точечных душей, на переключатели для душа, усовершенствованные аэраторы,
 - 12-месячная гарантия на остальные элементы смесителя, включая уплотнения.
- Гарантия распространяется на скрытые дефекты, которые будут выявлены в течение гарантийного срока.
- Рекламация должна быть направлена в торговую точку продаж или непосредственно к производителю по адресу www.kfa.pl или по бесплатной горячей линии 800 433 334 до истечения 2 месяцев с момента обнаружения дефекта.
- Аматура Краков Акционерное Общество оставляет за собой право выбрать способ устранения дефекта или замены неисправного смесителя на новый, той же или наиболее близкой модели, в случае несоблюдения срока выполнения ремонта.
- Ремонт или замена изделия будет осуществляться в течение 14 рабочих дней с даты сообщения о дефекте.
- Правом по гарантии должны быть предоставлены после предоставления правильно заполненной гарантийного талона вместе со свидетельством покупки.
- До монтажа смесителя, следует хранить в сухом помещении с относительной влажностью не более 70% и температурой не ниже 0°C, а в помещениях с относительной влажностью выше 70% и температурой ниже 0°C, необходимо применять соответствующие меры профилактики.
- Гарантия не распространяется:
 - на консервацию арматуры, чистку сетчатых фильтров и замену запорных элементов,
 - на повреждения, вызванные по вине покупателя из-за не правильного хранения, неправильного монтажа и неграмотного использования,
 - на повреждения, вызванные из-за загрязнения водной водой, повреждения, также из-за загрязнения водной водой водоем, вода на конструктивных элементах смесителя,
 - не будут приниматься рекламации на механические повреждения поверхности смесителя, заявленные после покупки, и повреждения поверхности, вызванные чисткой смесителя с помощью несоответствующих средств (вниманию на правильной технологии ухода за поверхностью).
- Гарантия, предоставленная Аматурой Краков А.О. не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права покупателя на осуществление претензий в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

ВНИМАНИЕ!

ПРАВИЛА ПРАВИЛЬНОГО УХОДА ЗА ПОВЕРХНОСТЬЮ

Все покрытия, применяемые Аматурой Краков А.О. устойчивы к воздействию чистящих средств, кислот (особенно соляную кислоту), абразивных частиц, кислот (особенно соляную кислоту), растворителей, хлора (в больших концентрациях) либо других сильных средств, вступающих в реакцию с покрытием. Перед применением моющих средств, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с его составом и назначением. Для чистки и ухода не применяйте острых металлических щеток, которые могут повредить или поцарапать поверхность изделия. Хромированные поверхности следует очищать мягкими моющими средствами (жидкое мыло), а затем ополаскивать чистой водой. Мы рекомендуем использовать силиконовые и тефлоновые смазки, одобренные для контакта с питьевой водой. В целях предотвращения смесителя от механических повреждений рекомендуем монтировать сеточные фильтры на водопроводной системе непосредственно перед смесителем.

UA

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ

- АТ Арматура Краків вул. Закопнянська, 72, 30-418 Краків, надає на свої вироби гарантію з тими строками, що відносяться до цієї придбання:
 - 5 або 10 років гарантії, залежно від інформації на етикетці та веб-сайті www.kfa.pl, на герметичність литих елементів і безперервну роботу керамічних головок, регуляторів,
 - 3-річна гарантія на регулятори в термостатичних змішувачах,
 - 2-річна гарантія на електроніку, головки з таймером, крани, верхні, перемикачі та точкові душі, на перемикачі для душі, покращені аератори,
 - 12-місячна гарантія на інші елементи, зокрема ущільнення.
- Гарантія поширюється на приховані дефекти, виявлені протягом гарантійного строку.
- Рекламація слід подавати в пункт роздрібного продажу або напряму до виробника за адресою www.kfa.pl або по безкоштовній гарячій лінії 800 433 334 протягом 2 місяців з дня виявлення дефекту.
- АТ «Арматура Краків» залишає за собою право на вибір способу усунення дефекту або заміни дефектного змішувача новим, такої ж або найбільш подібної моделі у разі недотримання строку ремонту.
- Ремонт або заміна виробу проводитиметься протягом 14 робочих днів з дня повідомлення про дефект.
- Гарантійні права набуваються після пред'явлення документа, що підтверджує покупку та правильно заповненого гарантійного талона.
- Перед установкою змішувач слід зберігати в сухих приміщеннях з відносною вологістю не більше 70% та температурою не нижче 0°C, а в приміщеннях з відносною вологістю вище 70% і температурою нижче 0°C, складіти простір па не смію вasebovaty jednih kemikalij.
- Гарантія не поширюється на:
 - догляд за арматурою, оцінення сітчастих фільтрів та заміну елементів живлення,
 - пошкодження, що виникли з вини покупця внаслідок неправильного зберігання, неправильного монтажу, а також неправильного експлуатації,
 - пошкодження спричинені відкладеннями з господарської води на конструктивних елементах змішувача,
 - пошкодження поверхні смесителя, заявлені про він після покупки,
 - пошкодження поверхні, викликані чисткою поверхні, що виникли в результаті очищення неподходящими засобами (див. правила належного догляду за поверхнею).
- Гарантія, надана АТ «Арматура Краків» не виключає, не обмежує і не призупиняє права покупця, що виникають з невідповідності товару угоди.

ПРАВИЛА НАЛЕЖНОГО ДОГЛЯДУ ЗА ПОВЕРХНЕЮ.

УВАГА!

Всі покриття, що використовуються АТ «Арматура Краків», чудово доміють засобів, що містять абразивні компоненти, кислоти (особливо соляну кислоту), розчинників, хлор (у великих концентраціях) або інших сильних засобів, вступаючих в реакцію з покриттям. Перед використанням моючих засобів, будь ласка, ознайомтеся з його складом і призначенням. Для очищення та догляду використовувати жорстких губок або щоток, які можуть пошкодити або пошкодити поверхню виробу. Хромировані поверхні слід чистити м'якими миючими засобами (мийний засіб для посуду), а потім ополаскувати чистою водою. Ми рекомендуємо використовувати силіконові та тефлонні покриття. Для догляду за внутрішніми елементами (нашп) нашої арматури рекомендуємо використовувати силіконові-тефлонні покриття, що має гігієнічний сертифікат, що дозволяє контакт з питною водою. З метою захисту змішувача від механічних забруднень рекомендуємо використовувати в системі сітчасті фільтри безпосередньо перед змішувачем.

SLO

POGOJI GARANCIJE

- Dajalec garancije: Amatura Kraków S. A., ul. Zakopiąńska 72, 30-418 Kraków, jamči za lastnosti in brezhibno delovanje svojih izdelkov v naslednjih garancijskih rokih štetih od datuma izdaje izdelka:
 - 5 ali 10 godina jamstva, ovisno o podacima na pakiranju i na web mjestu www.kfa.pl, za nepropusnost lijevnih elemenata i besprijekoran rad keramičkih glava, klica i regulatora,
 - 3 godine jamstva na regulatore i termostatskim mješalicama,
 - 2 godine jamstva na elektroničku, vremensku glavu, tuš ručke, klice i točkaste tuševе, prekidače za tuširanje, tankozidne uč-nice, prozračivače (perlatori).
 - 12-mesečno jamstvo na ostale dijelove, uključujući brtve.
- Jamstvo pokriva skrivene nedostatke, koji će biti otkriveni tijekom jamstvenog roka.
- Reklamaciju treba prijaviti na prodajnom mjestu ili preko službenog putem web-stranice www.kfa.pl u roku od dva mjeseca od datuma kada je kvar pronađen.
- Amatura Kraków S.A. zadržava pravo izbora kako ukinuti kvar ili zamijeniti ispravnu bateriju novom, istom ili -baterijom sličnog modela u slučaju nespojivosti robe za popravak.
- Popravak će se popraviti ili zamijeniti u roku od 14 dana računajući od dana prijave kvara.
- Jamstvena prava dostupna su nakon predaje dokaza o kupnji ispravno popravljenoj kartici jamstva.
- Prije instaliranja, baterije se moraju skladištiti na suhom mjestu u prostoru u kojem koja nije veća od 70% i u temperaturi koja ne bude niža od 0°C, a u prostorima s relativnom vlažnošću većom od 70% i u temperaturi, ne nižu od 0°C, skladištni prostor pa ne smiju vsebovati jednih kemikalija.
- Jamstvo ne pokriva:
 - održavanje ventila, čišćenja mrežnog filtra i zamjena energetskijh ćelija,
 - oštećenja nastala kolucim kupača zbog nepravilnog skladištenja, instalacije i korištenja ili neovlaštenih promjena i pretnja,
 - oštećenja uzrokovane oštećenjem vode ili vodovodne mreže, ili utjecaja prisutnih naslaga iz vode na konstruktivne elemente baterije. Prije ugradnje, novoinstalirana instalacija vode mora biti isprana.
 - mehaničkog oštećenja površine (na primjer ogrebotinno) prijavljena nakon kupnje i oštećenja na površini. Zbog čišćenja neprikladnim sredstvima (na primjer praška za čišćenje ili sredstva koja sadrže kiselinu, otapala, klor, alkohol - i/ili pravila pravilne njege površine).
- Jamstvo koje je dalo Amatura Kraków S. A. ne uključuje, ograničava, ograničava prava kupca prozročila z neusklađenosti robe s ugovorom.

NAPOMENI

PRAVILNE NJEGE POVRŠINE

Vsi premazi, ki jih uporablja Amatura Kraków S. A. so občutljivi na čistila, ki vsebujejo abrazivne sestavine, kisline (lasti klorovodikovo kislino), topila, klor (visokih koncentracij) ali druga močna sredstva. Pri uporabi čistilnega sredstva natančno preberite njegovo vsebino in namen. Za čiščenje in nego ne uporabljajte ostrih PREDMETOV ali ščetk, ki bi lahko opaskale površino. Za čiščenje in nego uporabljajte mehke čistila. Pri čiščenju uporabljajte samo polirne sredstva. Za varovanje notranjih elementov naše armature priporočamo silikonsko-tefonsko mast s higijenskim certifikatom, ki omogoča stik s pitno vodo.

HR

UVJETI GARANCIJE

- Amatura Kraków S. A., ul. Zakopiąńska 72, 30-418 Kraków, nudi sljedeće jamstvene rokove za svoje proizvode, računajući od datuma kupnje:
 - 5 ili 10 godina jamstva, ovisno o podacima na pakiranju i na web mjestu www.kfa.pl, za nepropusnost lijevnih elemenata i besprijekoran rad keramičkih glava, klica i regulatora,
 - 3 godine jamstva na regulatore i termostatskim mješalicama,
 - 2 godine jamstva na elektroničku, vremensku glavu, tuš ručke, klice i točkaste tuševе, prekidače za tuširanje, tankozidne uč-nice, prozračivače (perlatori).
 - 12-mesečno jamstvo na ostale dijelove, uključujući brtve.
- Jamstvo pokriva skrivene nedostatke, koji će biti otkriveni tijekom jamstvenog roka.
- Reklamaciju treba prijaviti na prodajnom mjestu ili preko službenog putem web-stranice www.kfa.pl u roku od dva mjeseca od datuma kada je kvar pronađen.
- Amatura Kraków S.A. zadržava pravo izbora kako ukinuti kvar ili zamijeniti ispravnu bateriju novom, istom ili -baterijom sličnog modela u slučaju nespojivosti robe za popravak.
- Popravak će se popraviti ili zamijeniti u roku od 14 dana računajući od dana prijave kvara.
- Jamstvena prava dostupna su nakon predaje dokaza o kupnji ispravno popravljenoj kartici jamstva.
- Prije instaliranja, baterije se moraju skladištiti na suhom mjestu u prostoru u kojem koja nije veća od 70% i u temperaturi koja ne bude niža od 0°C, a u prostorima s relativnom vlažnošću većom od 70% i u temperaturi, ne nižu od 0°C, skladištni prostor pa ne smiju vsebovati jednih kemikalija.
- Jamstvo ne pokriva:
 - održavanje ventila, čišćenja mrežnog filtra i zamjena energetskijh ćelija,
 - oštećenja nastala kolucim kupača zbog nepravilnog skladištenja, instalacije i korištenja ili neovlaštenih promjena i pretnja,
 - oštećenja uzrokovane oštećenjem vode ili vodovodne mreže, ili utjecaja prisutnih naslaga iz vode na konstruktivne elemente baterije. Prije ugradnje, novoinstalirana instalacija vode mora biti isprana.
 - mehaničkog oštećenja površine (na primjer ogrebotinno) prijavljena nakon kupnje i oštećenja na površini. Zbog čišćenja neprikladnim sredstvima (na primjer praška za čišćenje ili sredstva koja sadrže kiselinu, otapala, klor, alkohol - i/ili pravila pravilne njege površine).
- Jamstvo koje je dalo Amatura Kraków S. A. ne uključuje, ograničava, ograničava prava kupca prozročila z neusklađenosti robe s ugovorom.

NAPOMENI

PRAVILNE NJEGE POVRŠINE

Vsi premazi, ki jih uporablja Amatura Kraków S. A. so občutljivi na čistila, ki vsebujejo abrazivne sestavine, kisline (lasti klorovodikovo kislino), topila, klor (visokih koncentracij) ali druga močna sredstva. Pri uporabi čistilnega sredstva natančno preberite njegovo vsebino in namen. Za čiščenje in nego ne uporabljajte ostrih PREDMETOV ali ščetk, ki bi lahko opaskale površino. Za čiščenje in nego uporabljajte mehke čistila. Pri čiščenju uporabljajte samo polirne sredstva. Za varovanje notranjih elementov naše armature priporočamo silikonsko-tefonsko mast s higijenskim certifikatom, ki omogoča stik s pitno vodo.